

1. IDENTIFIKACE LÁTKY/PŘÍPRAVKU A SPOLEČNOSTI/PODNIKU

Údaje o výrobku

Název výrobku : ADDITIVO MARTELLANTE

Kód výrobku : L0290213

Použití látky nebo přípravku : Aditivum do nátěrových hmot

Firma : Lechler SpA
Via Cecilio 17
22100 Como

Telefonní : +39031586111

Fax : +39031586206

E-mailová adresa : safety@lechler.it

Pro další informace a v naléhavých případech se obraťte na bezpečnostní oddělení Lechler Group. (Tel. +39-031-586.301).

: Tel. +39-031-586301
Fax +39-031-586299

2. IDENTIFIKACE NEBEZPEČNOSTI



Zdraví škodlivý



Vysoce hořlavý

Nebezpečné složky které musí být uvedeny na štítku:

- Toluene

R-věty :

Vysoce hořlavý.

Dráždí kůži.

Zdraví škodlivý: nebezpečí vážného poškození zdraví při dlouhodobé expozici vdechováním.

Možné nebezpečí poškození plodu v těle matky.

Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.

Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.

S-věty :

Zamezte styku s kůží.

Používejte vhodný ochranný oděv a ochranné rukavice.

Při požití nevyvolávejte zvracení: okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení.

3. SLOŽENÍ/INFORMACE O SLOŽKÁCH**Chemická podstata** : Aditivum do nátěrových hmot**Nebezpečné složky** :

Složky	Reg.č. CAS	Č.ES	Symbol(y)	R-věty	Koncentrace [%]
Toluene	108-88-3	601-021-00-3	Xn, F	R11, R65, R38, R63, R67, R48/20	>= 30 - < 50
Xylene	1330-20-7	601-022-00-9	Xn	R20/21, R38, R10	>= 1 - < 3
N-Butyl Acetate	123-86-4	607-025-00-1		R10, R66, R67	>= 1 - < 3
isobutyl acetate	110-19-0	607-026-00-7	F	R11, R66	>= 30 - < 50

4. POKYNY PRO PRVNÍ POMOC

Všeobecné pokyny : Přetrvávají-li symptomy nebo existují jakékoli pochybnosti je nutno vyžádat si radu lékaře.
Osobám v bezvědomí nikdy nepodávejte nic ústy.

Vdechnutí : Odved'te postiženého na čerstvý vzduch.
Udržujte postiženého v teple a klidu.
Při nepravidelném dýchání nebo jeho zástavě provádějte umělé dýchání.
Je-li postižený v bezvědomí, uložte jej do bezpečné polohy a zajistěte lékařskou pomoc.

Při styku s kůží : Potřísněný oděv ihned odložte.
Omývejte kůži pečlivě mýdlem a vodou nebo použijte prostředek k čištění kůže.
NEPOUŽÍVEJTE rozpouštědla ani ředidla.
Na pracovišti instalujte bezpečnostní sprchu

Při styku s očima : Vyplachujte nejméně 10 minut velkým množstvím čisté pitné vody a to i pod očními víčky.
Zajistěte lékařskou pomoc.
Na pracovišti instalujte zařízení k vyplachování očí
Odstraňte kontaktní čočku.

Při požití : Při náhodném požití ihned zajistěte lékařskou pomoc.
NEVYVOLÁVEJTE zvracení.
Ponechejte v klidu.

5. OPATŘENÍ PRO HAŠENÍ POŽÁRU

- Vhodných hasiv : Použijte proud vody, pěnu vhodnou k hašení alkoholu, práškový hasicí prostředek nebo oxid uhličitý.
Ochlazujte obaly a okolí proudem vody.
- Hasiv, která nesmějí být použita z bezpečnostních důvodů : NEPOUŽÍVEJTE prudký proud vody.
- Specifická nebezpečí při hašení požáru : Obsahuje-li produkt hořlavé organické složky, bude se při požáru tvořit hustý černý kouř obsahující nebezpečné produkty (viz oddíl 10).
Expozice rozkladným produktům může ohrožovat zdraví.
Obaly vystavené ohni ochlazujte proudem vody.
Kontaminovanou vodu použitou k hašení shromážďujte odděleně.
Voda nesmí být vpuštěna do kanalizace.
Zbytky po požáru a kontaminovaná voda použitá k hašení musí být zlikvidovány podle místních předpisů.
- Zvláštních ochranných prostředků pro hasiče : Při požáru použijte v případě nutnosti izolační dýchací přístroj .

6. OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NÁHODNÉHO ÚNIKU

- Opatření na ochranu osob : Páry rozpouštědla jsou těžší než vzduch a mohou se šířit po podlaze.
Zajistěte přiměřené větrání.
Používejte vhodné ochranné prostředky.
Personál odvedte do bezpečí.
Personál udržujte z dosahu a na návětrné straně.
Větrejte prostory.
- Opatření na ochranu životního prostředí : Pokuste se zabránit vniknutí materiálu do kanalizace nebo vodního toku.
Pokud produkt kontaminoval řeku nebo jezero nebo vnikl do kanalizace, informujte příslušné úřady.
- Čisticích metodách : Vyčistěte pomocí detergentů. Nepoužívejte rozpouštědla.
Nechte uniknuvší materiál vsáknout do nehořlavého absorpčního materiálu (např. písku, zeminy, křemeliny, vermikulitu) a uložte do obalu k likvidaci podle místních / národních předpisů (viz oddíl 13).
Shromážďete a přemístěte do řádně označených obalů.
Znečištěné plochy pečlivě vyčistěte.
Zahradte.
Nechte vsáknout do inertního absorpčního materiálu a zlikvidujte jako nebezpečný odpad.
- Další pokyny : Odkazuje se na oddíl 15 týkající se národních předpisů.

7. ZACHÁZENÍ A SKLADOVÁNÍ

Zacházení

Pokyny pro bezpečné nakládání : Dodržte stanovené expoziční limity na pracovišti (viz oddíl 8).
Používejte pouze v místech s vhodným odsávacím zařízením.
Zabraňte potřísnění pokožky a oděvu a vniknutí do očí.
V místě použití by mělo být zakázáno kouřit, jíst a pít.
Nevdechujte páry ani mlhu.
Osobní ochrana viz sekce 8.
Před použitím pečlivě promíchejte
Po použití uložte do těsně uzavřeného obalu

Pokyny k ochraně proti požáru a výbuchu : Nutno zabránit vzniku zápalných nebo výbušných koncentrací par ve vzduchu a překročení maximálních přípustných hodnot koncentrací.
Při přečerpávání z jednoho obalu do druhého proveďte jejich uzemnění a použijte hadici z vodivého materiálu.
Neměly by být používány jiskřící nástroje.
Materiál smí být používán pouze na místech, kde nejsou nechráněná světla, oheň a jiné zápalné zdroje.
Zákaz kouření.

Skladování

Požadavky na skladovací prostory a kontejnery : Dodržujte varovné pokyny na štítcích.
Otevřené obaly musí být pečlivě uzavřeny a ponechávány ve svislé poloze, aby nedošlo k úniku.
Páry rozpouštědla jsou těžší než vzduch a mohou se šířit po podlaze.
Páry tvoří se vzduchem výbušnou směs.
Elektrické instalace / pracovní materiály musí vyhovovat technickým bezpečnostním normám.
Neponechávejte v blízkosti zdrojů ohně. - Nekuřte.
Uchovávejte při teplotách mezi 5 a 35°C na suchém, dobře větraném místě, odděleně od zdrojů tepla a zapálení a mimo dosah přímého slunečního světla.
Skladujte v souladu s příslušnými národními předpisy.

Pokyny pro společné skladování : Skladujte v dostatečné vzdálenosti od oxidačních činidel a silně kyselých nebo alkalických materiálů.

8. OMEZOVÁNÍ EXPOZICE / OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY**Složky s parametry pro kontrolu pracoviště**

Složky	Reg.č. CAS	Hodnota [mg/m ³]	Hodnota [ppm]	Základ
Toluene	108-88-3	192,00	50,00	
Xylene	1330-20-7	221,00	50,00	
N-Butyl Acetate	123-86-4	713,00 950,00	150,00 200,00	
isobutyl acetate	110-19-0	713,00	150,00	

Osobní ochranné prostředky

- Ochrana dýchacích cest : Proveďte technická opatření k dodržení expozičních limitů na pracovišti.
Toho by mělo být dosaženo účinným větráním a - pokud je to proveditelné - použitím lokálního odsávacího zařízení.
Nelze-li dodržet expoziční limit na pracovišti, lze v mimořádných případech krátkodobě použít vhodný dýchací přístroj.
- Ochrana rukou : Při déletrvajícím nebo opakovaném styku použijte ochranné rukavice.
K ochraně kůže na místech ohrožených expozicí lze použít krémy, které by však neměly být aplikovány na již zasažených místech.
Po styku s látkou by měla být kůže omyta.
Umyjte si ruce a ošetřete ochranným krémem
- Ochrana očí : Je nutno použít ochranné brýle odolné chemikáliím.
- Ochrana kůže a těla : Po styku s látkou by měla být kůže omyta.
Pracovní oděv nesmí být zhotoven z materiálu, který při požáru vytváří nebezpečnou taveninu.
Personál by měl nosit ochranný odív.
Pracovníci by měli používat antistatickou obuv.

9. FYZIKÁLNÍ A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

- Forma : kapalný
- Bod vzplanutí : 0 - 21 °C
- Hustota : 0,87 g/cm³
- Obsah sušiny hmotnostně : 3,2 %
- Obsah organické těkavé sloučeniny (VOC) : 96,8 %

10. STÁLOST A REAKTIVITA

- Podmínky, kterých je třeba se vyvarovat : Naše výrobky byly vyrobeny podle bezpečnostních norem, aby bylo při definovaných podmínkách zabráněno rozkladu a odbourání. Vzhledem k typu výrobku je vhodné jej ponechat v původním obalu a tak se vyhnout jeho přenášení.
- Nebezpečné reakce : Neponechávejte v blízkosti oxidačních prostředků, kyselých nebo alkalických látek, aby nedošlo k exotermní reakci.

11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMACE

- Akutní inhalační toxicita : Expozice koncentracím par složek rozpouštědla nad přípustný expoziční limit na pracovišti může mít za následek poškození zdraví. Jako: podráždění sliznice, dýchacího systému, škodlivý vliv na ledviny, játra a centrální nervový systém. Symptomy a příznaky: bolesti hlavy, závratě, únava, svalová ochablost, ospalost a v extrémních případech ztráta vědomí. Vdechování kapiček ze vzduchu může způsobit podráždění dýchacího traktu.
- Kožní dráždivost : Opakovaný nebo déletrvajícý styk s přípravkem může odstranit přirozenou vrstvu tuku na kůži a způsobit tak její vysušení. Produkt může být absorbován přes kůži.
- Poznámka : Při hodnocení toxikologických účinků přípravku by mělo být pamatováno na koncentraci každé látky.

Toluene

POZOROVÁNÍ NA LIDSKÝCH SUBJEKTECH - PŮSOBENÍ PŘI NEPROFESIONÁLNÍ EXPOZICI - Účinky akutní expozice: Zkouška provedená na skupině lidí vystavených expozici 50-800 ppm vdechováním po dobu 8 hodin dala tyto výsledky: 200 ppm: mírné, avšak jednoznačné snížení koordinace, reakční doby, vyčerpanost, zmatenost, parestézie kůže; vyčerpanost trvala hodiny společně s mírnou nespavostí. 400 ppm: zhoršení symptomů a mentální zmatenosti. 600 ppm: po 3 hodinách: extrémní vyčerpanost, mentální zmatenost, ztráta kontroly, snížení koordinace, nevolnost, bolesti hlavy, ztráta rovnováhy. Po 8 hodinách se tyto symptomy zhoršily a objevilo se rovněž rozšíření panenek a poruchy v jejich přizpůsobení světlu. 800 ppm: tytéž symptomy, avšak značně zesílené.

N-Butyl Acetate

POZOROVÁNÍ NA LIDSKÝCH SUBJEKTECH: Vdechování: 3300 ppm (16 mg/l) po krátkou dobu způsobuje silné dráždění očí a nosu. Vdechování: 200-300 ppm (1-1,4 mg/l) po krátkou dobu způsobuje střední dráždění očí a nosu. Vdechované páry mohou dráždit dýchací systém. Páry mohou způsobovat bolesti hlavy a nevolnost. Ve formě kapaliny může dráždit oči a vyvolat zánět spojivek, může dráždit kůži a způsobovat dermatitidu a při požití opilost, halucinace a bezbolestný stav připomínající stav po podání sedativ. Symptomy onemocnění: při 500 ppm. Závažné toxické účinky při 2.000 ppm po dobu 60 min. TCLo: 200 ppm

12. EKOLOGICKÉ INFORMACE

Další ekologické informace : O produktu neexistují žádné údaje.

13. POKYNY PRO ODSTRAŇOVÁNÍ

Výrobek : Produkt by neměl být vpouštěn do kanalizace, vodních toků nebo do půdy.
Likvidace spolu s běžným odpadem není dovolena. Je požadován speciální způsob likvidace v souladu s místními předpisy.

14. INFORMACE PRO PŘEPRAVU

ADR	: Číslo UN	1263
	Třída	3
	Pokyny pro balení (LQ)	F1
	Skupina obalů	II
	Označení zboží	PAINT RELATED MATERIAL
IMDG	: Číslo UN	1263
	Třída	3
	EmS	F-E, S-E
	Skupina obalů	II
	Označení zboží	PAINT RELATED MATERIAL
IATA	: Číslo UN	1263
	Třída	3
	Skupina obalů	II

Označení zboží

PAINT RELATED MATERIAL

15. INFORMACE O PŘEDPÍSECH

Nebezpečné složky které musí být uvedeny na štítku:

- Toluene

Symbol(y)	: Xn F	Zdraví škodlivý Vysoce hořlavý
R-věty	: R11 R38 R48/20 R63 R65 R67	Vysoce hořlavý. Dráždí kůži. Zdraví škodlivý: nebezpečí vážného poškození zdraví při dlouhodobé expozici vdechováním. Možné nebezpečí poškození plodu v těle matky. Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic. Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.
S-věty	: S24 S36/37 S62	Zamezte styku s kůží. Používejte vhodný ochranný oděv a ochranné rukavice. Při požití nevyvolávejte zvracení: okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení.

Národní legislativaNěmecko

Klasifikace nebezpečí podle BetrSichV (Německo)	: AI
Třída znečištění vod (Německo)	: látka ohrožující vody

16. DALŠÍ INFORMACE**Další informace**

Toluene	R11 R65 R38 R63 R67 R48/20	Vysoce hořlavý. Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic. Dráždí kůži. Možné nebezpečí poškození plodu v těle matky. Vdechování par může způsobit ospalost a závratě. Zdraví škodlivý: nebezpečí vážného poškození zdraví při dlouhodobé expozici vdechováním.
Xylene	R20/21 R38 R10	Zdraví škodlivý při vdechování a při styku s kůží. Dráždí kůži. Hořlavý.

Datum revize 16.09.2009

Datum vydání 16/09/2009

Verze 1

N-Butyl Acetate	R10 R66 R67	Hořlavý. Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže. Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.
isobutyl acetate	R11 R66	Vysoce hořlavý. Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

Údaje v této bezpečnostní příloze odpovídají našim znalostem, informacím a přesvědčení v době jejího vydání. Uvedené informace jsou určeny jen jako vodítko pro bezpečnou manipulaci s produktem uvedeným v této bezpečnostní příloze při jeho skladování, zpracování, přepravě a likvidaci. Údaje jsou nepřenosné na jiné produkty. Pokud bude výrobek uvedený v této bezpečnostní příloze zaměněn, smíchán nebo zpracován s jinými materiály nebo bude podroben dalšímu zpracování, nemohou být údaje v této bezpečnostní příloze, pokud z nich výslovně nevyplývá něco jiného, přeneseny na takto vyrobený nový materiál.

Verze: 1.1

Datum revize 16.09.2009

Tento bezpečnostní list byl vyhotoven podle legislativy Evropské unie.